

Contents

<i>List of tables</i>	<i>page</i> vii
<i>Acknowledgments</i>	ix
<i>Preface</i>	xi
1 The Sapir-Whorf hypothesis and the bilingual turn in the study of language and cognition	1
1.1 The Sapir-Whorf hypothesis: a story of manufactured consent	2
1.2 The bilingual turn in the study of language and cognition	18
1.3 The evolutionary turn in the study of language and cognition	25
2 Material worlds: linguistic categorization of the ‘kaleidoscopic flux of impressions’	40
2.1 Methodological approaches to the study of linguistic categorization	41
2.2 Referential indeterminacy and factors affecting lexical choice	43
2.3 Colors	45
2.4 Objects and substances	64
2.5 Language effects in categorical perception: color, cups, and cattle	80
3 Multidimensional worlds: number, time, and space as linguistic systems of symbolic relationships	84
3.1 Numbers	85
3.2 Time	103
3.3 Space	114
3.4 Language effects in numerical, temporal, and spatial cognition: three cows in the field	123
4 Dynamic worlds: linguistic construal of motion events	126
4.1 Motion	128
4.2 Event construal	155
4.3 Language effects in motion cognition: ‘reprogramming’ the mind	166
5 Narrative worlds: locating ourselves in storylines	169
5.1 Autobiographical memory: linguistic or non-linguistic?	172
5.2 Autobiographical narratives and their effects on autobiographical memory	177
5.3 Bilinguals’ autobiographical narratives and memories	188
5.4 Language effects in autobiographical memory: Damasio’s error?	202

vi	Contents	
6	Discursive worlds: inner speech, interpretive frames, and the accomplishment of intersubjectivity	206
6.1	Bilingualism and inner speech	207
6.2	Bilingualism and intersubjectivity	224
6.3	Language effects in the use of interpretive frames: speaking with a forked tongue?	242
7	Emotional worlds: emotion categorization, affective processing, and ascription of significance	245
7.1	Emotion theories and their implications for the bilingual mind	249
7.2	Emotions as linguistic categories	253
7.3	Emotions as social categories	267
7.4	Affective processing	280
7.5	Language effects in the bilingual body: ‘feeling for speaking’	296
8	The bilingual mind and what it tells us about language and cognition: some renegade thoughts	299
8.1	Whorfian effects of the first kind: the illusion of seamless concord	299
8.2	Whorfian effects of the second kind: thought insofar as it is linguistic	300
8.3	Whorfian effects of the third kind: destabilization of language effects	302
8.4	Where to from here? The bilingual turn in academic research	309
	<i>References</i>	316
	<i>Author index</i>	369
	<i>Subject index</i>	378